

FESTIVAL DE VERANO

# CLUNIA

2016



CIUDAD ROMANA DE CLUNIA  
PEÑALBA DE CASTRO - BURGOS

VIERNES  
29 DE JULIO

SÁBADO  
30 DE JULIO

SÁBADO  
6 DE AGOSTO

# EL CERCO DE NUMANCIA

DE MIGUEL DE CERVANTES

Adaptación: **FLORIÁN RECIO**

Dirección: **PACO CARRILLO**

## REPARTO:

FERNANDO RAMOS: Escipión • ANA GARCÍA: Lira • PEDRO MONTERO: Teógenes • PACAVELARDIEZ: Marquina • MANUEL MENÁRGUEZ: Marandro • DAVID GUTIÉRREZ: León • JUAN CARLOS TIRADO: Veterano • JOSE FCO. RAMOS: Novato • JESÚS MANCHÓN: Máximo

**PRODUCCIÓN EJECUTIVA:** Verbo Producciones S.L.

**VERSIÓN:** Florián Recio

**AYUDANTE DE DIRECCIÓN:** Jesús Manchón

ES UNA PRODUCCIÓN DEL FESTIVAL DE TEATRO CLÁSICO DE MÉRIDA Y VERBO PRODUCCIONES



Viernes

**29**  
DE JULIO  
22.00h

**ACCESO  
AL TEATRO**

A partir  
de las 21,15h.

**ENTRADA**  
10€.

**E**l cerco de Numancia nos habla de la heroica lucha contra la invasión, la humillación y la injusticia de un pueblo que se siente arrollado por el poder militar de Roma. Durante los veinte años que duró el asedio de Numancia, que avergonzaba profundamente a todos los romanos, los celtíberos opusieron una resistencia que se convirtió en un mito en la historia y que **Cervantes** lo reflejó como tal.

Marandro, enamorado de Lira, decide resistir junto a su pueblo al cerco al que el ejército romano, bajos las órdenes de Escipión, somete a todos los habitantes de Numancia. Están dispuestos a morir antes de entregarse vivos...

Pero también nos habla de las Numancias cercanas, actuales, familiares... Del poder que sigue atezando al débil.

**NO ES UNA HISTORIA ANTIGUA,  
ES UNA HISTORIA ETERNA ...**

**Duración:**

1:30h aproximadamente.

# RABIH ABOU KHALIL (LÍBANO)

## MEDITERRANEAN MUSIC QUARTET

### FICHA ARTÍSTICA:

RABIH ABOU KHALIL: laúd  
LUCIANO BIONDINI: acordeón  
RICARDO RIBEIRO: voz  
JARROD CAGWIN: batería y percusiones

**N**acido en el Líbano, Rabih Abou Khalil creció en el Beirut cosmopolita de los años 60 y 70. Niño precoz, comenzó a estudiar el laúd árabe a los cuatro años. En el mundo árabe este instrumento goza de una popularidad y un prestigio comparables a la importancia que tienen en Occidente el piano y la guitarra. ▶

Sábado

**30**  
DE JULIO  
22.00h

**ACCESO  
AL TEATRO**

A partir  
de las 21,15h.

**ENTRADA**  
10€.

▶ La guerra del Líbano empujó a Rabih a dejar su país natal en 1978 para establecerse en Munich, donde recibió una formación clásica en el Conservatorio a cargo del profesor Walther Theurer. A su lado Rabih se familiarizó con la cultura musical occidental y así adquirió los conocimientos musicales que le facilitaron la comunicación y el intercambio con los músicos de Europa. Pronto el estudio analítico de la música europea asociado a un interés desbordante por todas las culturas musicales le permitieron abordar la música árabe desde una perspectiva teórica y evolucionar en los sistemas de referencias musicales diametralmente opuestos. Sus composiciones únicas, siempre acompañado de músicos excepcionales, sobrepasan indiscutiblemente todo aquello que ha sido susceptible de ser tocado en materia de fusión de géneros musicales.

Conocido por la maestría de sus composiciones y por su forma singular de tocar el laúd árabe, ha estado a la vanguardia internacional desde mediados de los 80. Rabih Abou Khalil comenzó estableciendo un puente cultural entre la música de Oriente y Occidente cuando la world music no era ni un concepto ni una moda. Sus grupos y formaciones son siempre de gran calidad, el más reciente, normalmente en cuarteto o quinteto, está fuertemente influenciado por la cultura mediterránea, con un acordeonista de Roma, un cantante portugués, un excelente saxo de Cerdeña y un americano a las percusiones.

La música de Abou-Khalil se nutre de encuentros creativos y no del exotismo y de elementos culturales radicalmente diferentes nace algo nuevo, autosuficiente, vivo y hermoso. ■

**Duración:**

1:30h aproximadamente.



# LA ASAMBLEA DE LAS MUJERES

DE ARISTÓFANES

Adaptación: **BERNARDO SÁNCHEZ**

Dirección: **JUAN ECHANOVE**

Ayudante de dirección: **MÓNICA VIC**

## REPARTO:

LOLITA: Praxágora • MARÍA GALIANA: Althea • PASTORA VEGA: Clytia • PEDRO MARI SÁNCHEZ: Blípero • LUIS FERNANDO ALVÉS: Ciudadano 2 • CONCHA DELGADO: Lavinia • SERGIO PAZOS: Cremes • BART SANTANA: Ciudadano 1 • SANTIAGO CRESPO: Cliente

**JUAN ECHANOVE** se estrenó como director en Mérida con esta comedia escrita por Aristófanes en el año 392 a. de C. y versionada en esta ocasión por Bernardo Sánchez, que plantea una hilarante revolución femenina liderada por Praxágora (Lolita) y apoyada por otras ciudadanas atenienses para asumir el Gobierno. ▶

Sábado

**6**  
**DE AGOSTO**  
22.00h

**ACCESO  
AL TEATRO**

A partir  
de las 21,15h.

**ENTRADA**  
15€.

**Duración:**  
1:30h  
aproximadamente.

▶ Lolita, Pastora Vega, María Galiana y Pedro Mari Sánchez encabezan un elenco de nueve actores que dará forma a esta divertida trama coral. Luis Fernando Alves, Concha Delgado, Sergio Pazos, Bart Santana y Santiago Crespo completan el cartel.

Lolita lidera la revolución como Praxágora, un papel con el que debutó en el Festival de Mérida. Algunos de sus compañeros y compañeras asumen diferentes roles a lo largo de la historia. Pastora Vega encarna a Clytia y María Galiana a Althea, además de otros roles para apoyar la revolución de Praxágora. Pedro Mari Sánchez da vida al sufrido marido de Praxágora, Blípero. Concha Delgado será Lavinia. Sergio Pazos interpreta a Cremes, Santiago Crespo a un cliente de prostíbulo y Bart Santana a un ciudadano.

Entre todos montan la gran fiesta que ha imaginado Juan Echanove para presentar esta toma del poder ateniense por parte de las mujeres tras un sibilino golpe de Estado en el parlamento.

Aristófanes se sirvió de esta 'revolución femenina' para presentar su aguda crítica a los gobernantes atenienses y ahora Juan Echanove la utiliza como excusa para hacer lo propio con la situación política contemporánea, para buscar el paralelismo con la situación de la Grecia actual, por ejemplo. Eso sí, en tono de "juerga al aire libre" y de chirigota de carnaval en la que no faltará la música, compuesta por Javier Rubial.

Esta fue la cuarta ocasión que el público de Mérida vio representada la comedia de Aristófanes, las tres anteriores en 1982, 1999 y la última en 2011 protagonizada por Adriana Ozores ■



# LA CIUDAD ROMANA DE CLUNIA

**LA CIUDAD ROMANA DE CLUNIA** - *Colonia Clunia Sulpicia* - se sitúa en una altiplanicie que domina gran parte de los territorios circundantes, en el sudeste de la Provincia de Burgos, junto a la localidad burgalesa de Peñalba de Castro, a 30 kms. de Aranda de Duero y 15 de Peñaranda de Duero.

Pocos datos se tienen de la Clunia celtibérica, pero sabemos que fue una importante ciudad de la Hispania romana, zona agrícola desarrollada y punto militar estratégico para la romanización de Cantabria y la Tarraconense.

Fundada como *municipium* por el emperador Tiberio, se convertirá posteriormente, quizá con Galba, en Colonia. Junto a su función militar, se convertirá en centro de Convento Jurídico, lugar donde acudían todos los pueblos indígenas, como vacceos y arévacos, para resolver sus pleitos administrativos.

El conjunto de sus edificios nos revela la importancia de su economía, sociedad y vida política. Así lo evidencia el enorme Foro, plaza pública en la que se encuentra la Basílica, sede del órgano de justicia de la Ciudad, y un templo dedicado posiblemente al culto de Júpiter.

Las Termas son dos edificios, denominados Los Arcos I y II, en las que se han encontrado ricos mosaicos y un abundante material cerámico.

## EL TEATRO

El Teatro, es una de las construcciones mejor conservadas del conjunto de Clunia y uno de los de mayor aforo de cuantos existieron en Hispania.

Parece bastante probable que fuera Tiberio quien ordenara su construcción en el siglo I de nuestra era. Se construye en el borde oriental del cerro, aprovechando una ladera en forma de media luna por donde descendía un pequeño barranco que evacuaba parte de las aguas del cerro. Parcialmente enterrado por los depósitos naturales arrastrados por el agua durante muchos años, ha sido objeto de excavaciones recientes, obteniéndose información suficiente como para conocer la situación por las que el edificio ha pasado desde su construcción en el siglo I, hasta su abandono total.

El graderío estaba en parte apoyado sobre la ladera y en parte tallado sobre la roca, y quedaba rematado por un pórtico superior que, dadas las características de la implantación servía de acceso al mismo. Desde este pórtico se podía acceder directamente mediante unas escaleras a los niveles inferiores, a los que también se llegaba desde abajo. Los espectadores contemplaban una fachada escénica



compuesta por dos pisos de columnas corintias, entre las que se situaban esculturas así como las puertas por donde entraban y salían los actores. En la parte superior se disponía de un tornavoz inclinado de madera, que hacía que el sonido llegase a las partes más altas del graderío. Bajo el piso de la escena quedaba un hueco, actuando de caja de resonancia, amplificada mediante la colocación de vasos de bronce y terracota rellenos de agua a diferentes niveles del graderío.

Hacia el valle el teatro presentaba una monumental fachada, con un gran pórtico central. Comunicado con la escena por las puertas principales, este espacio servía para espera de actores. Bajo él se disponía de un espacio de servicio. A lo largo del s. II d. C. se producen una serie de actuaciones en la zona de la cávea inferior, orquesta y escena que, en conjunto, concluyen en la transformación del teatro en un espacio acondicionado para espectáculos más propios de un anfiteatro o circo.



# NOTAS DE INTERÉS

LA CIUDAD ROMANA  
DE CLUNIA PUEDE SER  
VISITADA DE MARTES  
A DOMINGO, DE 10,00H  
A 14,00H Y DE 16,00H  
A 20,00H.  
TEL.: 947 391 250

## PRECIO:

**LA ASAMBLEA  
DE LAS MUJERES:**  
15€.

**RESTO DE LOS  
ESPECTÁCULOS:**  
10€ c/u.

**BONO FESTIVAL:**  
25€ (tres espectáculos).

**ENTRADA GRATUITA:**  
Menores de 8 años.

## VENTA DE ENTRADAS PARA LOS ESPECTÁCULOS:

**SE PONDRÁN A LA VENTA  
1.000 ENTRADAS POR ESPEC-  
TÁCULO. LAS ENTRADAS NO  
ESTARÁN NUMERADAS.**

La venta de entradas se realizará, en todos los casos, a partir del 4 de julio de 2016, a través de los siguientes canales: ▶

1.

**HASTA UN DÍA ANTES DE  
LA CELEBRACIÓN DEL  
ESPECTÁCULO:**

**VENTA POR INTERNET:**

**Tele Entradas**  
www.cajadeburgos.com

**VENTA TELEFÓNICA:**

**TELEENTRADAS:** 902 51 50 49

**TAQUILLAS DE  
TELEENTRADAS:**

**BURGOS:**

- Cultural Cordón.
- Centro de Arte Caja de Burgos CAB.
- Teatro Principal.
- Casa de Cultura de Gamonal.

**ARANDA DE DUERO:**

- Cultural Caja de Burgos.

**MIRANDA DE EBRO:**

- Cultural Caja de Burgos.

2.

**HASTA UN CUARTO DE HORA  
ANTES DE LA CELEBRACIÓN  
DEL ESPECTÁCULO:**

- **TAQUILLA DEL TEATRO  
ROMANO DE CLUNIA**  
(Peñalba de Castro-Burgos)  
Tel.: 947 391 250.

- Los espectáculos son **para todos los públicos**.

- El teatro **dispone de plazas accesibles para discapacitados**. Su presencia se deberá advertir a la organización para su adecuada atención.

- Los espectáculos serán al aire libre. Podrán ser suspendidos por causas atmosféricas. Por celebrarse al atardecer, **se recomienda ropa de abrigo**.

- Existe en el recinto un **aparcamiento para vehículos**. Se podrá acceder al mismo desde las 20h. Una vez comenzados, los espectáculos no se podrá acceder con vehículo al recinto.

- En caso de suspensión del espectáculo por causas climatológicas o de fuerza mayor, se procederá a **devolver el importe de la entrada**, siempre que no hayan transcurrido más de 15 minutos desde su comienzo. La devolución se efectuará a través de los mismos canales utilizados para la compra de la entrada.

**PLAZO PARA LA DEVOLUCIÓN:**  
15 días naturales.

**SERVICIO DE TELEENTRADAS:**  
a partir del día siguiente del de la suspensión del espectáculo.

**TAQUILLAS CIUDAD ROMANA DE CLUNIA:** desde el mismo día de la suspensión del espectáculo.

- **No está permitido fumar** en el Teatro, así como la presencia de animales durante la celebración de los espectáculos.

**SERVICIO DE AUTOBUSES A CLUNIA:**

La agencia de viajes Viajes Globomar, y la empresa de autocares Arcercedillo colaboran con el Festival ofreciendo un servicio de autobús al Teatro Romano. El precio de los billetes de ida y vuelta es de 10€. Los autobuses saldrán de la Plaza de España de la capital, a las 20:00h, cada uno de los días con actuaciones programadas. Para la venta o reserva de billetes se deberá llamar a los teléfonos: **947 267 100 y 947 485 266**.



Diputación  
de Burgos

COLABORAN:



Ayuntamiento  
de Burgos

AUTOCARES  
**ARCEREDILLO**  
www.autocaresarceredillo.es



**+INFO:**

CLUNIA.ES  
CULTURA.BURGOS.ES



FESTIVALVERANOCLUNIA

FESTIVAL DE VERANO

# CLUNIA 2016



CIUDAD ROMANA DE CLUNIA  
PEÑALBA DE CASTRO - BURGOS

VIERNES  
29 DE JULIO

SÁBADO  
30 DE JULIO

SÁBADO  
6 DE AGOSTO